



## FAX NOTICIAS

Sección Cultural e Informativa  
Embajada de los Estados Unidos

Para más informes comuníquese a : Tel. 2432621, Fax. 2433006, Av. Arce 2780

No. 14

1o. de marzo del 2004

### **Santos de Nuevo México en Museo Nacional de Arte**

El miércoles 3 de marzo a las 19:00 p.m., en el Museo Nacional de Arte, se llevará a cabo la inauguración de la exposición “*Cuando hablan los Santos*”, con el auspicio de la Fundación Cultural Banco Central de Bolivia y la Embajada de los Estados Unidos de América. La directora del Museo Maxwell de Nuevo Mexico, Mari Lyn Salvador estará presente en la inauguración de la muestra, así como uno de los santeros, Joseph Lopez, quien mostrará en vivo la forma en la que realiza el trabajo de escultura y pintura de los santos. Este es uno de los muchos programas culturales que la Embajada de los Estados Unidos realiza en Bolivia, en su compromiso de promover un mayor entendimiento cultural entre los Estados Unidos y Bolivia.

*Cuando Hablan los Santos* destaca el trabajo de trece santeros contemporáneos, creadores de santos, del norte de Nuevo México. Estos artistas crean imágenes devotas en la forma de retablos y bultos, basados en la iconografía Católica. Estilísticamente van desde artistas que enfatizan el uso de temas, materiales y técnicas tradicionales de la Colonia Española, a aquellos artistas que mediante la innovación extienden las fronteras de la tradición.

*Cuando Hablan los Santos* ha sido un proceso colaborativo que reunió a un grupo de santeros en el Museo Maxwell para trabajar con la Dra. Salvador, estudiantes graduados y profesionales del museo para crear una exhibición que represente el trabajo de los santeros en términos que ellos consideran apropiados y que comunican un sentido del sistema estético que guía su arte. Charles Carrillo y Félix López, ambos santeros y maestros, han servido de conservadores invitados. Otros santeros interesados en como se representarían sus obras y sus ideas también participaron en cada paso del proceso y contribuyeron a las decisiones claves relacionadas a la extensión y el diseño de la exhibición.

Los santos nos hablan de la adoración y la apreciación, de la esperanza y el triunfo sobre las luchas personales, de hacer frente a la tentación y a la pérdida, de familia y de amor. Como sus antecesores, muchos de los santeros contemporáneos crean imágenes devocionales como expresión de sus sentimientos religiosos. Los santeros también creen que los santos interceden en momentos de necesidad para impartir lecciones valiosas sobre la vida, y aunque provengan de otra parte del hemisferio, comparten muchos de los valores y tradiciones de los bolivianos, que vivieron el apogeo del arte religioso durante la Colonia, pero que también esculpen tallas y retablos de santos hasta el día de hoy, sobre todo en las misiones de la Chuquitania.

Los Santos hablan mediante las imágenes devocionales que los representan, los atributos que los identifican y las historias que les dan vida. La iconografía tradicional ha informado a los artistas a través de los siglos y los ha llevado a la creación de imágenes religiosas que comunican poderosos mensajes comprendidos por todo el mundo. Las imágenes Coloniales Españolas se derivaron principalmente de grabados y pinturas que tienen importancia particular para los santeros de Nuevo México.

El arte de tallar santos también habla de familia y amistad, de conciencia cultural e identidad Hispana, y de la recompensa económica y la inspiración artística.

Generaciones de Santeros se han criado en hogares imbuidos en actividad creativa, donde los niños aprenden ayudándole a sus padres. Otros llegaron a ser santeros como adultos, frecuentemente aprendiendo de otros santeros y desarrollando amistades basadas en intereses compartidos. La exposición también incluye una sección dedicada a los trabajos de los hijos de los santeros.

Mediante su arte, los santeros dan expresión tangible a la espiritualidad, la fe y una amplia gama de emociones e ideología mediante la cual construyen su identidad. Aunque queda claro que cada uno de estos artistas tiene un sentido estético muy agudo, es importante enfatizar que han creado imágenes devocionales. Estas son representaciones de los santos cuya eficacia como intercesores depende de la fe personal más bien que de la belleza de la imagen.

Entre los múltiples programas culturales que la Embajada de Estados Unidos ha realizado recientemente, se encuentran varios proyectos de apoyo a la protección del patrimonio cultural, presentación de exposiciones de arte y de grupos musicales en festivales de música.